

Leche Pascual, la apuesta exterior
Compte rendu en français – proposition de corrigé
160 < 180 >200 mots

Cet article publié dans El País en novembre 2010 rend compte de la stratégie de croissance de l'entreprise espagnole Leche Pascual. Face à l'atonie du marché domestique elle mise sur trois voies d'expansion exclusivement tournées vers l'étranger.

La première voie est celle des exportations de produits élaborés choisis en fonction de la demande et de la position concurrentielle de l'entreprise sur le marché visé : les jus de fruits frais pour le R.U, la France et l'Allemagne, ils devront se faire une place face aux jus concentrés dominants ; les boissons au soja pour l'U.E. et les pays subsahariens ; les yaourts longue conservation pour les pays à faibles infrastructures de conservation en Amérique Latine, Asie et Afrique subsaharienne.

La seconde voie envisage des alliances : au Venezuela Leche Pascual vient de créer une *Joint-venture*, Pascual Andina, avec Empresas Polar pour la fabrication de yaourts pasteurisés. Le puissant groupe vénézuélien comble les attentes de Leche Pascual : un large réseau de distribution, 150.000 points de vente, et une ouverture sur les pays voisins où le groupe est présent.

Et enfin, la troisième voie concerne l'achat d'entreprises du secteur du soja sur tous les marchés, le premier visé : le Brésil.

200 mots

Leche Pascual, la apuesta exterior
Compte rendu en français – proposition de corrigé
160 < 180 >200 mots

Cet article publié dans El País en novembre 2010 rend compte de la stratégie de croissance de l'entreprise espagnole Leche Pascual. Face à l'atonie du marché domestique elle mise sur trois voies d'expansion exclusivement tournées vers l'étranger.

La première voie est celle des exportations de produits élaborés choisis en fonction de la demande et de la position concurrentielle de l'entreprise sur le marché visé : les jus de fruits frais pour le R.U, la France et l'Allemagne, ils devront se faire une place face aux jus concentrés dominants ; les boissons au soja pour l'U.E. et les pays subsahariens ; les yaourts longue conservation pour les pays à faibles infrastructures de conservation en Amérique Latine, Asie et Afrique subsaharienne.

La seconde voie envisage des alliances : au Venezuela Leche Pascual vient de créer une *Joint-venture*, Pascual Andina, avec Empresas Polar pour la fabrication de yaourts pasteurisés. Le puissant groupe vénézuélien comble les attentes de Leche Pascual : un large réseau de distribution, 150.000 points de vente, et une ouverture sur les pays voisins où le groupe est présent.

Et enfin, la troisième voie concerne l'achat d'entreprises du secteur du soja sur tous les marchés, le premier visé : le Brésil.

200 mots

Leche Pascual, la apuesta exterior
Compte rendu en français – proposition de corrigé
160 < 180 >200 mots

Cet article publié dans El País en novembre 2010 rend compte de la stratégie de croissance de l'entreprise espagnole Leche Pascual. Face à l'atonie du marché domestique elle mise sur trois voies d'expansion exclusivement tournées vers l'étranger.

La première voie est celle des exportations de produits élaborés choisis en fonction de la demande et de la position concurrentielle de l'entreprise sur le marché visé : les jus de fruits frais pour le R.U, la France et l'Allemagne, ils devront se faire une place face aux jus concentrés dominants ; les boissons au soja pour l'U.E. et les pays subsahariens ; les yaourts longue conservation pour les pays à faibles infrastructures de conservation en Amérique Latine, Asie et Afrique subsaharienne.

La seconde voie envisage des alliances : au Venezuela Leche Pascual vient de créer une *Joint-venture*, Pascual Andina, avec Empresas Polar pour la fabrication de yaourts pasteurisés. Le puissant groupe vénézuélien comble les attentes de Leche Pascual : un large réseau de distribution, 150.000 points de vente, et une ouverture sur les pays voisins où le groupe est présent.

Et enfin, la troisième voie concerne l'achat d'entreprises du secteur du soja sur tous les marchés, le premier visé : le Brésil.

200 mots